31981R0348

L 39/1 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 12.2.1981

NARIADENIE RADY (EHS) 348/81

z 20. januára 1981

o spoločných pravidlách pre dovoz veľrýb alebo výrobkov z veľrýb

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 235,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 136/66/EHS z 22. septembra 1966 o zavedení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1917/80 ([2]), najmä článok 3 ods. 1,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 827/68 z 28. júna 1968 o spoločnej organizácii trhu s určitými výrobkami uvedenými v prílohe II k zmluve ([3]), naposledy zmenená a doplnená nariadením (EHS) č. 1117/78 ([4]), najmä na jej článok 2 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie ([5]),

so zreteľom na stanovisko Zhromaždenia ([6]),

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ([7]),

keďže ochrana druhov veľrýb vyžaduje opatrenia, ktoré obmedzia medzinárodný obchod; keďže tieto by mali byť opatreniami na úrovni spoločenstva a zároveň by mali rešpektovať medzinárodné záväzky spoločenstva;

keďže až do prijatia všeobecnejších opatrení na úrovni spoločenstva týkajúcich sa dozoru nad obchodom s druhmi divej fauny a flóry by dovoz hlavných veľrybých produktov či produktov z iných morských cicavcov mal byť v počiatočnej fáze predmetom dovozných povolení, zatiaľ čo existuje možnosť rozšírenia zoznamu týchto produktov; keďže na vyjasnenie situácie by mohlo byť užitočné všimnúť si, že do tohto možného rozšírenia si členské štáty ponechávajú kompetencie pre prijímanie opatrení, v súlade so zmluvou, na ochranu druhov vzťahujúcich sa na dovoz produktov nekrytých týmto nariadením; keďže príslušné orgány by nemali vydať takéto povolenia, len ak by sa uistili, že dané produkty nebudú použité na obchodné účely,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Počnúc 1. januárom 1982 produkty uvedené v prílohe, dovážané do spoločenstva, sú predmetom vystavenia dovoznej licencie. Žiadna taká licencia nebude vydaná pre výrobky určené na obchodné účely.

2. Členské štáty oznámia Komisii pred 1 júlom 1981 mená a adresy orgánov príslušných vydávať dovozné licencie spomenuté v odseku 1. Komisia o tom bezodkladne informuje ostatné členské štáty.

Článok 2

1. Týmto sa zriaďuje Výbor pre výrobky z veľrýb, ďalej len „výbor“, skladajúci sa z predstaviteľov členských štátov, s predstaviteľom Komisie ako predsedom.

Komisia prijme vlastný rokovací poriadok.

Komisia môže skúmať akúkoľvek otázku týkajúcu sa uplatňovania tohto nariadenia, vrátane otázky kontroly, predloženej predsedom buď z jeho vlastného podnetu, alebo na žiadosť zástupcu členského štátu.

([1]) Ú. v. ES L 172, 30.9.1966, s. 3025/66.
([2]) Ú. v. ES L 186, 19.7.1980, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 151, 30.6.1968, s. 16.
([4]) Ú. v. ES L 142, 30.5.1978, s. 1.
([5]) Ú. v. ES C 121, 20.5.1980, s. 5.
([6]) Ú. v. ES C 291, 10.11.1980, s. 46.
([7]) Ú. v. ES C 300, 18.11.1980, s. 13.

2. Na vykonávanie tohto nariadenia sa prijíma nasledovný postup:

a) predstaviteľ Komisie predloží výboru návrh opatrení, ktoré majú byť prijaté. Výbor vyjadrí stanovisko k návrhu v rámci lehoty stanovenej predsedom po zohľadnení naliehavosti záležitosti. Rozhodnutia sa prijímajú väčšinou 45 hlasov, pričom hlasy členských štátov sa vážia podľa článku 148 ods. 2 zmluvy. Predseda nehlasuje.

b) Komisia prijme uvedené opatrenia, ak sú v súlade so stanoviskom výboru.

c) Ak uvedené opatrenia nie sú v súlade so stanoviskom výboru, alebo ak nie je doručené žiadne stanovisko, Komisia bezodkladne predloží Rade návrh týkajúci sa opatrení, ktoré treba prijať. Rada rozhoduje kvalifikovanou väčšinou. Ak do troch mesiacov odo dňa predloženia návrhu Rade Rada nerozhodne, navrhované ustanovenia budú prijaté Komisiou.

Článok 3

1. Pri najbližšej príležitosti Komisia predloží Rade správu o tom, či zoznam výrobkov v prílohe k tomuto nariadeniu by mal byť rozšírený, a o možnostiach kontroly dodržiavania jeho opatrení, spolu s návrhmi.

2. Rada rozhodujúca kvalifikovanou väčšinou o návrhu Komisie môže rozhodnúť o rozšírení zoznamu uvedeného v odseku 1.

3. Až do takéhoto rozhodnutia môžu členské štáty v súlade so zmluvou urobiť opatrenia týkajúce sa veľrýb alebo výrobkov z veľrýb neobsiahnutých v tomto nariadení na ochranu druhov.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. januára 1981

Za Radu

predseda

Ch. A. van der KLAAUW

PRÍLOHA

Položka SCS	Opis
ex 02.04 C	Mäso a požívateľný mäsový odpad z morských cicavcov, čerstvý, chladený alebo mrazený
ex 02.06 C	Kostica a podobné, nespracované alebo jednoducho pripravené ale nenaporcované, chlpy a odpad z týchto produktov
ex 05.09	Mäso a požívateľný mäsový odpad z morských cicavcov, nevhodný pre ľudskú kkonzumáciu
ex 05.15 B	Tuky a oleje z morských cicavcov, upravované i neupravované
ex 15.04	Oleje z morských cicavcov, varené, oxydované, dehydrované, sírené, fúkané alebo polymerizované teplom vo vákuu či inertnom plyne, alebo inak upravené
ex 15.08	Oleje a tuky z morských cicavcov, úplne alebo čiastočne hydrogenizované alebo kryštalizované či stvrdzované iným procesom, upravované i neupravované, nie však ďalej pripravené
ex 15.12	Spermacet, lisovaný zasurova alebo upravený, farbený i nefarbený
15.15 A	Extrakty a šťavy z mäsa morských cicavcov
ex 16.03	Múka a jedlá z mäsa a odpadu z morských cicavcov, nevhodných na ľudskú konzumáciu
ex 23.01 A	Koža upravovaná olejom, modifikovaná i nemodifikovaná, z veľrýb a iných morských cicavcov
ex Kapitola 41	

Všetky nižšie uvedené výrobky, ktoré boli upravené olejom, modifikované i nemodifikované, z veľrýb alebo iných morských cicavcov, alebo ktoré boli vyrobené z kože upravovanej takým olejom:

ex Kapitola 42	Z kože; sedlá a postroje, kabelky a podobné nádoby
ex Kapitola 43	Kožušiny a výrobky z nich
ex Kapitola 64	Obuv, gamaše a podobné; časti takýchto tovarov